

EUROPEAN MONTH OF PHOTOGRAPHY



non profit association

Mois européen de la photographie asbl

Registered Seat: 2, rue Alphonse Munchen, L-2172 Luxembourg

STATUTES

Between the undersigned, acting as founding members:

Kulturprojekte Berlin GmbH, with address at Klosterstraße 68, D-10179 Berlin, duly represented by Mr. Moritz van Dülmen (Managing Director of Kulturprojekte Berlin GmbH) ;

Fotofo, o.z. / Central European House of Photography with address at Prepoštská 4, SK-814 99 Bratislava, duly represented by Mr. Vaclav Macek (Director) ;

Association of Hungarian Photographers with address at Nagymezo street 20, H-1068 Budapest, duly represented by Mr. Zsolt Szamódy (Chairman of the Associaton of Hungarian Photographers)

Photon Association, with address at Trg prekomorskih brigad I, SLO-1000 Ljubljana, duly represented by Mr. Dejan Sluga (Director) and Mr. Miha Colner (Chief Executive Officer) ;

Café-Crème asbl, Luxembourg non profit association with address at 2, rue Alphonse Munchen, L-2172 Luxembourg, duly represented by Mr. Pierre Stiwer & Mr. Paul di Felice (Directors) ;

Department for Cultural Affairs of the City of Vienna, with address at Friedrich-Schmidt-Platz 5, A-1082 Vienna, duly represented by Mr. Bernhard Denscher (Head of the Department for Cultural Affairs of the City of Vienna) ;

is formed a non-profit association which will be

EUROPEAN MONTH OF PHOTOGRAPHY



Gemeinnütziger Verein

Mois européen de la photographie asbl

Eingetragener Sitz: 2, rue Alphonse Munchen, L - 2172 Luxembourg

SATZUNG

Von den folgenden Unterzeichneten in ihrer Eigenschaft als Gründungsmitglieder

- Kulturprojekte Berlin GmbH, Klosterstraße 68, D-10179 Berlin, Bundesrepublik Deutschland, vertreten durch Herrn Moritz van Dülmen (Geschäftsführer der Kulturprojekte Berlin GmbH);
- Fotofo, o.z. / Central European House of Photography, Prepoštská 4, SK-814 99 Bratislava, vertreten durch Herrn Vaclav Macek (Direktor);
- Vereinigung Ungarischer Fotografen, Nagymezo street 20, H-1068 Budapest, vertreten durch Herrn Zsolt Szamody (Vorsitzender der Vereinigung Ungarischer Fotografen);
- Photon Association, Trg prekomorskih brigad I, SLO-1000 Ljubljana, vertreten durch Herrn Dejan Sluga (Direktor) und Herrn Miha Colner (leitender Geschäftsführer);
- Café-Crème asbl, Luxembourg non profit association, 2, rue Alphonse Munchen, L-2172 Luxembourg, vertreten durch Herrn Pierre Stiwer & Herrn Paul di Felice (Direktoren);
- Kulturabteilung der Stadt Wien, Friedrich-Schmidt-Platz 5, A-1082 Wien, vertreten durch Herrn Bernhard Denscher (Leiter der Kulturabteilung der Stadt Wien);

wird eine Non-Profit-Organisation gemäß dem

governed by the law of 21st of April 1928 on non profit associations and foundations in Luxembourg, as amended, and by the following statutes :

Mission statement and history

The European Month of Photography was initiated in 2004 by the Maison Européenne de la Photographie, Paris, and its director Jean-Luc Monterosso as a joint venture between European capitals hosting a photography festival with the aim to confront expertise in curatorial practice in photography and the intention to develop common projects, notably exhibitions, including exchange of information about the local photographers and artists concerned with photography. As founding members acted the Maison Européenne de la Photographie, Paris, the Cultural Department of the City of Berlin (Museumspädagogischer Dienst Berlin) and the Department for Cultural Affairs of the City of Vienna. Those three members were subsequently joined by the Central European House of Photography, Bratislava, the Museum of Photography, Moscow, the association Zone Attive working for the City of Rome and Café-Crème asbl for Luxembourg. Whereas Moscow and Rome have left the network in the meantime, Photon Association, Ljubljana, and the Association of Hungarian Photographers in Budapest have joined the network in 2012.

After 2004, representatives of these cities were meeting about three or four times a year to discuss common projects. Four exhibitions about the aesthetics and technical challenges met by contemporary photographers and artists have been organized each with a catalogue.

A website featuring the common projects and documents on past and ongoing projects was set up. (www.europeanmonthofphotography.net).

In order to develop further international cooperation in the field of photography, but also to promote essentially European emerging artists whose use of contemporary photography and image modification techniques sets them at the forefront of significant developments in image production and diffusion, it is the wish of the founding members to unite and build a European net. Therefore, beside the festivals in the participating cities, common curating and organisation of projects shall have top priority.

Gesetz vom 21. April 1928 über Non-Profit-Organisationen und Stiftungen in Luxemburg, in geänderter Fassung, gegründet und zwar mit folgender Satzung:

Mission statement / Zielsetzung

Der Europäische Monat der Fotografie wurde 2004 vom Pariser *Maison Européenne de la Photographie* und seinem Direktor Jean-Luc Monterosso als Joint Venture zwischen europäischen Fotometropolen ins Leben gerufen, um kuratorische Praxis und fotografische Projektentwicklung, vor allem im Ausstellungsbereich, zusammen zu bringen, gemeinsame Projekte, vor allem aber Ausstellungen, zu realisieren und den Austausch von Informationen über ortsansässige FotografInnen und auch KünstlerInnen zu fördern, die mit dem Medium der Fotografie arbeiten. Vollmitglieder sind das *Maison Européenne de la Photographie*, Paris, die Kulturabteilung der Stadt Berlin und die Kulturabteilung der Stadt Wien. An diese drei Mitglieder haben sich das Zentraleuropäische Haus der Fotografie in Bratislava, das Museum der Fotografie in Moskau, Zone Attive im Auftrag der Stadt Rom und Café-Crème asbl, Luxemburg, angeschlossen. Während Moskau und Rom in der Zwischenzeit aus dem Netzwerk ausgetreten sind, haben sich 2012 Photon Association, Ljubljana, und die Vereinigung Ungarischer FotografInnen in Budapest angeschlossen.

Seit 2004 treffen sich die Repräsentanten dieser Städte drei oder vier Mal im Jahr, um gemeinsame Projekte zu besprechen. Organisiert wurden vier, von Katalogen begleitete Ausstellungen zu ästhetischen und technischen Fragen, mit denen sich zeitgenössische FotografInnen und KünstlerInnen auseinandersetzen.

Eine eigene Internetplattform mit Informationen über gemeinsame Projekte und Dokumentationen über frühere und aktuelle Projekte wurde eingerichtet (www.europeanmonthofphotography.net).

Um eine internationale Zusammenarbeit im Bereich der Fotografie voranzutreiben und junge, vielversprechende europäische KünstlerInnen zu fördern, die durch ihre Verwendung von zeitgenössischer Fotografie und neuen Bildbearbeitungstechniken einen maßgeblichen Beitrag zur Herstellung und Verbreitung von Bildern leisten, wollen sich die Vollmitglieder zusammenschließen und ein europäisches Netzwerk aufbauen. Deshalb sollen neben den Festivals in den Partnerstädten gemeinsame Betreuung und Durchführung von Projekten an erster Stelle stehen.

I Name - Seat - Purpose - Duration

Article 1.

Name

The name of the association is European Month of Photography or its equivalent in the language of a charter member, mainly Europäischer Monat der Fotografie, Mois européen de la photographie ... which can be abbreviated to "EMoP".

It is established in accordance with the law of April 21, 1928 on non-profit making associations and foundations and shall be registered in the Grand Duchy of Luxembourg.

Seat

The seat of the association is established in the Grand-Duchy of Luxembourg.

Article 2.

Purpose

The purpose of the Association is :
to bring together European museums, state or city institutions, government agencies, non-profit associations of cities that manage a festival on photography or new media-art and are concerned with its preservation, dissemination and promotion in order to share their experience and expertise;

to organize and curate common exhibitions, workshops, colloquia, and to be editor of books and catalogues on photography and new media-art ;

to set up and maintain a web presence on photography and the new media-art related to its achievements and goals ;

to promote essentially emerging European artists or photographers of high artistic quality, or those of foreign countries who have chosen to live and work in Europe, as well as curators, cultural professionals from the field of the visual arts and new media ;

to promote exchange of information on all topics related to the visual arts in general as far as they relate to photography and the new media-arts in particular.

The Association has the power to take whatever action is legally permissible to promote, encourage and advance its purpose.

Article 3.

Duration and dissolution procedures

The association is established for an indefinite period.

I. Name – Sitz – Zweck – Dauer

Artikel 1

Name

Die Organisation trägt den Namen „European Month of Photography“ oder den entsprechenden Namen in der jeweiligen Sprache des Vollmitglieds. Auf Deutsch lautet er „Europäischer Monat der Fotografie“, auf Französisch „Mois Européen de la Photographie“ ..., abgekürzt „EMoP“.

Die Gründung erfolgt gemäß dem Gesetz vom 21. April 1928 über Non-Profit-Organisationen und Stiftungen in Luxemburg. Die Eintragung ins Vereinsregister soll im Großherzogtum Luxemburg erfolgen.

Sitz

Der Sitz der Organisation befindet sich im Großherzogtum Luxemburg.

Artikel 2

Ziel und Zweck

Das Ziel der Organisation ist

- die Vernetzung von europäischen Museen, staatlichen oder städtischen Institutionen, staatlichen Agenturen, Non-Profit-Organisationen von Städten, die ein Fotofestival oder ein Festival über neue Medienkunst durchführen und die Aufrechterhaltung, Verbreitung und Förderung dieses Festivals als ihre Aufgabe betrachten, um so ihr Wissen und ihre Erfahrung teilen zu können;
- gemeinsame Ausstellungen, Workshops und Kolloquien zu organisieren und kuratieren, neue Bücher und Kataloge über Fotografie und neue Medienkunst publiziert werden sollen;
- das Einrichten und Verwalten einer Internetseite über Fotografie und neue Medienkunst, die ähnliche Ziele verfolgt;
- die Förderung von jungen, europäischen NachwuchskünstlerInnen oder FotografInnen mit großem künstlerischen Potential, ebenso von ausländischen KünstlerInnen, die sich entschieden haben, in Europa zu leben und zu arbeiten, sowie von KuratorInnen und Kulturschaffenden aus dem Bereich der bildenden Kunst und neuen Medien;
- die Intensivierung des Informationsaustausches in Hinblick auf Themen der bildenden Kunst, soweit sie sich mit Fotografie und neuer Medienkunst befassen.

Die Organisation ist befugt, alle gesetzlichen Möglichkeiten auszuschöpfen, die ihr helfen, dieses Ziel zu erreichen, zu unterstützen und fördern.

Artikel 3

Dauer und Auflösungsprozeduren

Die Organisation wird auf unbefristete Zeit gegründet.

It may be dissolved at any time at a General Meeting where at least two thirds of the Full Members of the Association are present or represented.

If that quorum is not reached, the General Meeting may be re-convened after having duly informed the remaining charter members on the issue, fixed the agenda of the meeting and its date.

At such re-convened meeting resolutions may be adopted irrespective of the number of Full Members present or represented. The resolution to dissolve the association must be approved by simple majority of the present or represented Full Members.

The remaining funds will be distributed equally according to the respective contributions of the remaining partners.

Article 4.
Fees and financial resources / operating expenses / project budget

The association's resources shall derive mainly from maintenance fees paid annually by the different charter members.

In addition, it may receive contributions, donations, subsidies and any other funds resulting directly or indirectly from its activities, subject to approval by the Board.

The association's annual operating budget is based on the membership fees and is to be used to set up and maintain the office and communication costs, the internet site and expenses related to the search for sponsors and subsidization.

The board decides on the amount and the date of payment.

The common project budget deals with exhibition costs that can be shared, the publishing of books and catalogues (including virtual media), the organization of colloquia, the promotion of the event on the internet site.

It will be voted on separately following a general meeting of the charter members or its appointed delegates, which shall rule on the project's appropriateness with regards to the association's objectives.

II Membership

Article 5.
Full Member

The word Full Member refers to a city or its institution which is in charge of organizing and

Sie kann jederzeit auf einer Hauptversammlung aufgelöst werden, bei der mindestens zwei Drittel der Vollmitglieder oder deren VertreterInnen anwesend sein müssen. Wird diese Voraussetzung nicht erfüllt, kann die Hauptversammlung neu anberaumt werden, nachdem die übrigen Vollmitglieder ordnungsgemäß informiert und Tagesordnung und Datum der Versammlung neu festgelegt wurden.

Auf einer solchen neu anberaumten Versammlung können, unabhängig von der Zahl der anwesenden oder vertretenen Vollmitglieder, Beschlüsse gefasst werden. Die Entscheidung, die Organisation aufzulösen, muss von der einfachen Mehrheit der anwesenden oder vertretenen Mitglieder gefasst werden.

Die restlichen (Finanz-)Mittel werden gleichmäßig gemäß den jeweiligen Beiträgen der verbliebenen Partner verteilt.

Artikel 4
Beiträge und finanzielle Mittel/Aufwendungen/Projektgelder

Die finanziellen Mittel der Organisation bestehen vor allem aus den Jahresbeiträgen der Mitglieder.

Hinzukommen können Spenden, Schenkungen, Zuschüsse und andere Gelder, die direkt oder indirekt aus den vom Vorstand genehmigten Aktivitäten der Organisation resultieren.

Das Jahresbudget der Organisation basiert auf den Mitgliederbeiträgen und soll zur Deckung von Verwaltungs-, Werbe- und Fundraisingkosten sowie für die Betreuung der Internetseite verwendet werden.

Über Höhe und Datum der Zahlungen entscheidet der Vorstand.

Das Budget eines gemeinsamen Projekts enthält folgende Posten: Ausstellungskosten, die geteilt werden können, Herstellungskosten für Bücher und Kataloge (einschließlich der virtuellen Medien), Organisationskosten von Kolloquien, Bewerbungskosten für Veranstaltungen auf der Internetseite. Es wird separat im Anschluss an eine Hauptversammlung der Vollmitglieder oder deren VertreterInnen beschlossen, auf der über die Übereinstimmung des Projekts mit der Zielsetzung der Organisation entschieden werden soll.

II Mitgliedschaft

Artikel 5.
Vollmitglieder

Die Bezeichnung „Vollmitglied“ bezieht sich auf eine Stadt oder eine Institution dieser Stadt, deren Aufgabe es ist, ein Fotofestival zu organisieren und

<p>managing a festival on photography and has signed the statutes.</p> <p>Full Members must be museums, state or city institutions, government agencies, non-profit associations of cities that manage a festival on photography and are concerned with its preservation, dissemination and promotion.</p> <p>No foundation, institution or gallery can be a permanent member if their purpose is commercial.</p> <p>The number of Full Members shall not be less than three.</p> <p>A Full Member can transfer his voting right only to a person of his city's institution who will represent him at the board if this is notified to the other members in due time by letter. The latter is appropriately commissioned and has to detain official decision-making power particularly regarding budgetary issues in relationship with the operational budget and the common projects.</p> <p>Full Members and Associated Members pay an annual membership fee to be fixed and revised by the board periodically. The amount is noted annually in an appendix. No member city can abstain or refuse to contribute to the operational budget excepting if it wants to resign and leave the association.</p> <p>The fee to be paid by the Full Members is refixed annually by the Board and decided at a General Meeting by a 2/3d majority.</p> <p>Amount of the fee and payment date for the fiscal year to come is voted on by board members at the same occasion. All payment are to be made prior to September 1st of the fiscal year.</p> <p>No Member can take part in decision making if the fee is not paid.</p> <p>It is expected that Full Members participate at least every four years in a common project. Failure to do so leads to exclusion.</p> <p>New members may be admitted by a 2/3 decision adopted at a General Meeting, according to the rules and goals of the association.</p>	<p>durchzuführen, und die die Statuten unterzeichnet hat.</p> <p>Vollmitglieder müssen Museen, staatliche oder städtische Institutionen, Staatsagenturen, Non-Profit-Organisationen von Städten sein, die ein Fotofestival durchführen und sich um die Erhaltung, die Medienpräsenz und die Förderung dieses Festivals kümmern.</p> <p>Stiftungen, Institutionen oder Galerien mit kommerziellen Interessen können keine ständigen Mitglieder sein.</p> <p>Die Zahl der Vollmitglieder darf nicht weniger als drei betragen.</p> <p>Ein Vollmitglied kann sein Stimmrecht nur dann auf eine Person der städtischen Institution übertragen, die es im Vorstand vertritt, wenn die anderen Vollmitglieder rechtzeitig schriftlich davon unterrichtet werden. Letzterer ist mit den entsprechenden Vollmachten ausgestattet und verfügt, vor allem, was das Vereinsvermögen und gemeinsame Projekte betrifft, über uneingeschränkte Entscheidungsbefugnis.</p> <p>Vollmitglieder zahlen einen Jahresbeitrag, der vom Vorstand periodisch festgesetzt und angepasst wird. Die Höhe des Betrags wird jährlich in einem Appendix vermerkt. Eine Partnerstadt muss nur dann keinen Beitrag zum Haushaltsbudget leisten, wenn sie ihre Mitgliedschaft aufgeben oder aus der Organisation austreten will.</p> <p>Die Höhe des Beitrags, den die Vollmitglieder aufbringen müssen, wird jedes Jahr vom Vorstand neu festgelegt und auf der Mitgliederversammlung mit einer Mehrheit von 2/3 der Stimmen beschlossen.</p> <p>Über Beitragshöhe und Fälligkeitsdatum für das folgende Geschäftsjahr wird von den Vorstandsmitgliedern in ein- und derselben Sitzung abgestimmt. Alle Zahlungen müssen spätestens bis zum 1. September des Geschäftsjahres erfolgen.</p> <p>Ein Vollmitglied, das seinen Beitrag nicht bezahlt hat, kann sich an der Entscheidungsfindung nicht beteiligen.</p> <p>Von den Vollmitgliedern wird erwartet, dass sie sich mindestens alle vier Jahre an einem gemeinsamen Projekt beteiligen. Kommen sie dieser Verpflichtung nicht nach, werden sie von der Organisation ausgeschlossen.</p> <p>Neue Mitglieder können durch einen 2/3 Beschluss der Mitgliederversammlung aufgenommen werden, gemäß den Regeln und Zielen der Organisation.</p>
---	--

Article 6.

Associated Members

An Associated Member shall be such a City's institution that did not sign the statutes but has a regular presence at the board through a permanent representative. An Associated Member may attend meetings of the Full Member and may be heard at such meetings. It is eligible to vote on the general budget in so far it annually contributes to it and is committed to the projects of the association. The same applies to the common projects in so far it has contributed to it. It cannot hold office and cannot claim to have the full rights of the Full Members nor is it liable in case of any financial obligations or the association's wrong doings.

Article 7.

Temporary Associate

A Temporary Associate may be any person or business, government agency or non-profit association or organisation engaged in the visual arts sector activities and/or with an interest in the purpose of the Association in a city that has a festival dedicated to photography.

It is called Temporary Associate in so far as its involvement is limited in time in accordance with specific projects that are common and of which it is participant.

A Temporary Associate may be invited to attend meetings of the Full Members and may be heard at such meetings.

It does have a voting right in relation to the project it is part of and financing.

Article 8.

Admittance of new members

Application in writing must be made by anyone wishing to be admitted as a new member. The application for membership must state:

the name, nature and place of activity which can be located in any country of Europe ;

that the applicant has read the Statutes of the Association and accepts and agrees to be bound thereby;

that the applicant qualifies under the Statutes of the Association;

that the applicant agrees to pay its dues.

The admittance of new members is recommended by the Board and decided by a 2/3d decision adopted at a General Meeting.

Article 9.

Resignation of a Full member or an Associated Member

A Full Member or an Associated Member is free to resign from the association at any time. A resignation

Artikel 6

Assoziiertes Mitglied

Ein assoziiertes Mitglied soll eine städtische Institution sein, die die Satzung nicht unterzeichnet hat, aber über einen regulären Vertreter im Vorstand verfügt.

Ein assoziiertes Mitglied kann die Mitgliederversammlung besuchen und hierbei auch das Wort ergreifen. Es hat ein Stimmrecht in Haushaltsfragen, insofern es durch seine Jahresbeiträge die Projekte der Organisation finanziell und ideell unterstützt. Dasselbe gilt auch für gemeinsam kuratierte Projekte, die es mitfinanziert hat. Es ist aber nicht geschäftsführend und kann nicht dieselben Rechte wie die Vollmitglieder für sich beanspruchen, noch haftet es bei finanzielle Verpflichtungen der Organisation oder deren Verfehlungen.

Artikel 7

Temporäres Mitglied

Temporäre Mitgliedschaft kann von allen im Bereich der bildenden Künste tätigen Personen, Unternehmen, Staatsagenturen, Non-Profit-Organisationen oder Stiftungen erworben werden, die sich für die Ziele der Organisation und deren Aktivitäten in einer Stadt mit einem Fotofestival interessieren.

Temporär ist diese Mitgliedschaft, weil sie von der Dauer der gemeinsamen Projekte abhängen.

Ein temporäres Mitglied kann zu den Mitgliederversammlungen eingeladen und auch angehört werden.

Es hat ein Stimmrecht in Bezug auf das Projekt, an dem es teilnimmt und das es mitfinanziert.

Artikel 8

Aufnahme neuer Mitglieder

Voraussetzung für die Aufnahme eines neuen Mitglieds ist ein schriftlicher Antrag. Dieser Aufnahmeantrag muss folgende Angaben enthalten:

- Name, Art und Ort der Aktivität, die in jedem europäischen Land sein kann;
- Der Bewerber bestätigt die Kenntnisnahme der Satzung und erklärt, sich an deren Bestimmungen zu halten;
- Der Bewerber erfüllt die in der Satzung aufgeführten Voraussetzungen;
- Der Bewerber verpflichtet sich zur Leistung der Beiträge.

Die Aufnahme eines Bewerbers wird vom Vorstand empfohlen und durch einen 2/3 Beschluss auf einer Mitgliederversammlung entschieden.

Artikel 9

Austritt eines Vollmitglieds oder eines assoziierten Mitglieds

Vollmitglieder oder assoziierte Mitglieder können jederzeit ihre Mitgliedschaft kündigen. Die Kündigung

must be notified by registered letter to the president of the Board. The said letter forfeits any claim to the amount of subscription due or paid by the resigning member for the year in which the resignation occurs.

Article 10.

Exclusion of a Full Member or an Associated Member

The exclusion of a Full Member or Associated Member from the association may be decreed at a General Meeting at a two-thirds majority. The General Meeting shall decide by secret ballot after having heard the Full Member or Associated Member whose exclusion is proposed or after the said Full Member or Associated Member has been summoned by letter to explain his/her/its conduct.

Failure to observe the requirements of the present Statutes or of the internal rules and regulations of the Association shall constitute grounds for exclusion.

Neither the resigning or excluded member shall have any entitlement to any part of the Association's assets, nor may they claim any amount, request seals or an inventory and/or copies of accounts or other documents.

III Working procedures

Article 11.

Members of the Board

Every Full Member or Associated Member appoints at least one but not more than three representatives to the board.

Disrespective of the number of its representatives, every Full Member or Associated Member every has only one vote.

The board takes all decisions concerning the objectives and goals of the association ; decides on the curatorial aspects of the exhibitions, book or internet projects ; decides on the annual fee and the common projects and its financing.

Article 12.

Decision taking of the board / number of meetings / common projects & financial contributions

One meeting at least is to be held annually

erfolgt durch einen eingeschriebenen Brief an den Präsidenten des Vorstands. Durch diesen Brief wird jeder Anspruch auf Beiträge hinfällig, die das ausscheidende Mitglied für das laufende Jahr bezahlt hat oder noch schuldet.

Artikel 10

Ausschluss eines Vollmitglieds oder eines assoziierten Mitglieds

Der Ausschluss eines Vollmitglieds oder eines assoziierten Mitglieds aus der Organisation kann auf einer Mitgliederversammlung mit einer Mehrheit von 2/3 der Stimmen beschlossen werden. Die Mitgliederversammlung entscheidet in geheimer Abstimmung nach Anhörung des Vollmitglieds oder assoziierten Mitglieds, dessen Ausschluss zur Diskussion steht, oder an das die Aufforderung erging, sein Verhalten schriftlich zu erklären.

Nichtbeachtung der geltenden Satzung oder interner Regeln und Bestimmungen der Organisation rechtfertigt einen Ausschluss.

Ein ausscheidendes oder ausgeschlossenes Mitglied hat keinen Anspruch auf irgendwelche Vermögenswerte der Organisation oder auch sonstige Gelder, es kann auch kein Dienstsiegel oder eine Bestandsaufnahme und/oder Kopien von Konten und anderen Dokumenten verlangen.

III Arbeitsprozesse / Verfahrensweisen

Artikel 11

Mitglieder des Vorstands

Jedes Vollmitglied benennt mindestens einen, aber nicht mehr als drei VertreterInnen als Vorstandsmitglied/-er. Unabhängig von der Zahl der VertreterInnen verfügt jedes Mitglied nur über eine Stimme.

Der Vorstand trifft alle Entscheidungen hinsichtlich

- der Vorgaben und Ziele der Organisation,
- der kuratorischen Aspekte der Ausstellungen,
- der Buch- oder Internetprojekte,
- der Jahresbeiträge und der gemeinsamen Projekte sowie deren Finanzierung.

Artikel 12

Beschlussfähigkeit des Vorstands / Zahl der Sitzungen / gemeinsame Projekte und finanzielle Beiträge

Mindestens einmal im Jahr sollte eine Versammlung stattfinden.

<p>The board can take decisions by simple majority and only if at least 50% + 1 Member (Full or Associated) are attending</p> <p>At a general meeting, it should be ruled upon :</p> <ul style="list-style-type: none"> - the annual contribution and fee by all members ; - which projects are to be called common projects ; - the amount of the financial contribution of every member to the common project ; - how these sums are allocated to catalogue design, printing, translation and artist's fees, production costs etc ; - the payment schedule . <p>Article 13. <u>Presidency / Vice-presidency / Financial officer (Secretary / Treasurer) , Supervisor</u></p> <p>The board elects a president and vice president - each of a different city - who represents the association; Their mandate will extend over two years starting with the date of their election.</p> <p>The board may designate a member whose function is to be secretary / treasurer and in charge of the association's accounting and financial resources. He will be assisted by a supervisor. Their mandate will extend over two years starting with the date of their election. They will be of different cities.</p> <p>They will be designated to establish, maintain and operate bank accounts in the name of the institution at any registered bank.</p> <p>They are duly mandated to sign any documents related to activities, they may collect and pay out money.</p> <p>Signatory status will be assigned to or removed from them by the board at an annual general meeting.</p> <p>They will also monitor the budget and report to the Board on this at the end of the year or at any time if this is required. They are in charge of year-end reporting and will present to the Board each year a proposed operating budget.</p>	<p>Der Vorstand kann mit einfacher Mehrheit und nur, wenn mindestens die Hälfte der Mitglieder (Voll- oder Assoziiert) plus ein Vollmitglied anwesend sind, Beschlüsse fassen.</p> <p>Auf einer Mitgliederversammlung sollte über Folgendes entschieden werden:</p> <ul style="list-style-type: none"> • über Jahresbeiträge und Gebühren von allen Mitgliedern; • über die Frage, welche Projekte als gemeinsame Projekte gelten; • über die Höhe der Beiträge der einzelnen Mitglieder zu dem gemeinsamen Projekt; • über die Verwendung dieser Gelder für die Gestaltung, den Druck und die Übersetzung von Katalogen, für KünstlerInnenhonorare, Produktionskosten etc.; • Zahlungsmodalitäten. <p>Artikel 13 <u>Vorsitzender / stellvertretender Vorsitzender / Finanzchef, Schatzmeister / Finanzaufseher</u></p> <p>Der Vorstand wählt einen Vorsitzenden und eine/n StellvertreterIn – jeweils aus einer anderen Stadt –, die die Organisation vertreten. Ihr Mandat erstreckt sich über einen Zeitraum von zwei Jahren und beginnt mit ihrer Wahl.</p> <p>Der Vorstand muss ein Mitglied als Schatzmeister/Sekretär benennen, der für die Buchhaltung und anfallende Aufgaben im Finanzbereich zuständig ist. Ihm steht ein Supervisor zur Seite. Ihre Mandate erstrecken sich über einen Zeitraum von zwei Jahren und beginnen mit ihrer Wahl. Sie sind ebenfalls aus verschiedenen Städten.</p> <p>Vorstandsmitglieder werden ernannt, um bei einer eingetragenen Bank im Namen der Organisation Konten einzurichten und zu verwalten.</p> <p>Sie sind berechtigt, im Zusammenhang mit Veranstaltungen offizielle Schriftstücke zu unterzeichnen, Gelder einzusammeln und auszubezahlen.</p> <p>Auf der Jahresvollversammlung entscheiden die Vorstandsmitglieder über Vergabe und Rücknahme dieser Zeichnungsberechtigung.</p> <p>Sie überwachen auch den Haushalt und legen am Jahresende oder auf Aufforderung Rechenschaft darüber ab. Sie sind verpflichtet, eine Jahresendabrechnung vorzulegen und jedes Jahr einen Haushaltsplan zu erstellen.</p>
---	--

They will ask for clearance of their activities once a year during a general meeting where 2/3d majority is required for clearance.
The annual report will be signed by one representative of every charter member.

Article 14. **Working teams**

The board can appoint members to be part of work groups for missions that are limited in time. They may be

in charge of demands for grants to the European commission ;
in charge of daily accounting and the set up of the financial reporting ;
in charge of the daily management of the internet site ;
in charge of contributing information to the internet site, to the blogs, newsletter etc ;
in charge of coordinating the publishing of catalogues, books and the translation of texts.

These groups have to report to the members of the board on a regular basis.

Article 15. **Common projects**

Common projects or EMoP projects are called **common** when shared and financed by at least **three** members.

In the case of an exhibition it is expected :

- that the exhibition is hosted in the best possible location in the member's city ;
- that the exhibition is of proper size and quality ;
- that every member commits itself to furnishing a solid financial contribution that goes beyond the regular contribution as fixed by the statutes (article 4 & 12) in order to set up the common exhibition on the local premises ;
- the catalogue design and printing are entrusted to a business of repute and excellence ;
- that a common communication strategy be chosen and that all partner cities unite in their advertising and web presence ;
- that the participating artists are invited to the opening ;
- that the EMoP logo is in due size and clearly visible on any document, poster, flag etc ;

Einmal jährlich müssen sie sich auf einer Mitgliederversammlung die Zustimmung für ihre Aktivitäten (Entlastung) einholen, für die eine 2/3-Mehrheit erforderlich ist.
Der Jahresbericht wird von einem/r VertreterIn eines jeden Vollmitglieds unterzeichnet.

Artikel 14 **Arbeitsgruppen**

Der Vorstand kann für zeitlich befristete Projekte Mitglieder als Teil einer Arbeitsgruppe bestimmen. Ihnen obliegen

- Anträge auf Bewilligung von Stipendien bei der Europäischen Kommission;
- tägliche Aufzeichnungen und Einrichtung einer finanziellen Berichterstattung;
- tägliche Verwaltung der Internetseite;
- Weiterleitung von Informationen an die Internetseite, an Blogs, Newsletters etc.;
- Projektkoordination für die Publikation von Katalogen, Büchern und die Übersetzung von Texten.

Diese Gruppen müssen den Vorstandsmitgliedern regelmäßig berichten.

Artikel 15 **Gemeinsame Projekte**

Gemeinsame Projekte oder EMoP Projekte gelten als „gemeinsam“, wenn sie von mindestens **drei** Mitgliedern getragen und finanziert werden

Im Fall einer Ausstellung wird erwartet,

- dass die Ausstellung in den bestmöglichen Räumlichkeiten der jeweiligen Partnerstadt stattfindet;
- dass die Ausstellung allen Ansprüchen gerecht wird, was Größe und Qualität betrifft;
- dass sich jedes Mitglied verpflichtet, zusätzlich zu der vereinbarten Summe für die Gemeinschaftsaufgaben einen entsprechenden Beitrag für die Realisierung der jeweiligen Ausstellung in der eigenen Stadt zu leisten;
- dass die Gestaltung und der Druck eines Katalogs von einem renommierten Unternehmen durchgeführt wird;
- dass eine gemeinsame Kommunikationsstrategie gewählt wird und sich alle Partnerstädte einig sind in Bezug auf Werbung und Internetpräsenz;
- dass die teilnehmenden KünstlerInnen zur Eröffnung eingeladen werden;
- dass das EMoP-Logo auf den Schriftstücken gut sichtbar und von entsprechender Größe ist;
- dass EU-Gelder oder andere Fördermittel und Sponsorengelder ausschließlich für das Projekt verwendet und unter den teilnehmenden Partnerstädten gleichmäßig aufgeteilt werden.

- that EU funding or any other funding and sponsorship be used exclusively for the project and equally shared among the participating member cities.

Any costs directly related to a charter member's exhibition such as renting a proper exhibition space, insurance costs, local advertising, production costs which depend on each city's specific choices, are not part of the common budget.

**Signatures and dates :
Full Members:**

Kulturprojekte Berlin GmbH, Berlin,
Mr. Moritz van Dülmen (Managing Director of
Kulturprojekte Berlin GmbH)

Fotofo, o.z. / Central European House of
Photography, Bratislava,
Mr. Vaclav Macek (Director)

Association of Hungarian Photographers, Budapest,
Mr. Zsolt Szamódy (Chairman of the Associaton of
Hungarian Photographers)

Photon Association, Ljubljana,
Mr. Dejan Sluga (Director)

Café-Crème asbl, Luxembourg,
Mr. Pierre Stiwer & Mr. Paul di Felice (Directors)

Department for Cultural Affairs of the City of Vienna,
Mr. Bernhard Denscher (Head of the Department
for Cultural Affairs of the City of Vienna)

Alle Kosten, die in einem direktem Zusammenhang mit der Ausstellung eines Vollmitglieds stehen, z.B. die Anmietung eines geeigneten Ausstellungsraums, Versicherungen, Werbekosten, Produktionskosten, für die jede Stadt ihre eigenen Kriterien anwendet, sind nicht Teil des gemeinsamen Budgets.

**Unterschriften und Daten:
Vollmitglieder:**

Kulturprojekte Berlin GmbH, Berlin,
Herr Moritz van Dülmen (Geschäftsführer der
Kulturprojekte Berlin GmbH)

Fotofo, o.z. / Central European House of
Photography, Bratislava,
Herr Vaclav Macek (Direktor)

Vereinigung Ungarischer Fotografen, Budapest,
Herr Zsolt Szamody (Vorsitzender der Vereinigung
Ungarischer Fotografen)

Photon Association, Ljubljana,
Herr Dejan Sluga (Direktor)

Café-Crème asbl, Luxemburg
Herr Paul di Felice und Herr Pierre Stiwer
(Direktoren)

Kulturabteilung der Stadt Wien
Herr Bernhard Denscher (Leiter der Kulturabteilung
der Stadt Wien)

<p>Associated Member: Paris : Jean-Luc Monterosso (director Maison Européenne de la Photographie)</p> <p>Luxembourg, April 25th 2013</p> <p>Election results: Was elected president of the association: Thomas Licek (Vienna)</p> <p>Was elected vice-president : Dejan Sluga (Ljubljana)</p> <p>Was elected chief financial officer : Pierre Stiwier (Luxembourg)</p> <p>Was elected financial supervisor : Oliver Bätz (Berlin)</p> <p>Members of the board: Berlin : Moritz van Dülmen and Oliver Bätz Bratislava : Vaclav Macek, Michaela Bosakova and Bohunka Koklesova Budapest : Gabriella Uhl and Zsolt Szamódy Ljubljana : Miha Colner and Dejan Sluga Luxembourg : Paul di Felice and Pierre Stiwier Vienna : Berthold Ecker, Gunda Achleitner and Thomas Licek</p> <p>Annual fee: the annual fee is fixed at 1500 € for the running year and to be paid latest September 1st 2013.</p>	<p>Assoziiertes Mitglied: Paris: Jean-Luc Monterosso (Direktor Maison Européenne de la Photographie)</p> <p>Luxemburg, 25. April 2013</p> <p>Wahlergebnisse: Zum Vorsitzenden der Organisation wurde gewählt: Thomas Licek (Wien)</p> <p>Zum stellvertretenden Vorsitzenden der Organisation wurde gewählt: Dejan Sluga (Ljubljana)</p> <p>Zum Finanzvorstand / Schatzmeister der Organisation wurde gewählt: Pierre Stiwier (Luxembourg)</p> <p>Zum Finanzaufseher / Supervisor der Organisation wurde gewählt: Oliver Bätz (Berlin)</p> <p>Vorstandsmitglieder: Berlin: Oliver Bätz und Moritz van Dülmen Bratislava: Vaclav Macek , Michaela Bosakova, Bohunka Koklesova Budapest: Zsolt Szamódy und Gabriella Uhl Luxembourg: Paul di Felice und Pierre Stiwier Ljubljana: Miha Colner und Dejan Sluga Wien: Berthold Ecker, Gunda Achleitner, und Thomas Licek</p> <p>Jahresbeitrag 2013: Der Jahresbeitrag für das laufende Jahr wurde auf 1.500 Euro festgelegt; er ist spätestens zum 1. September 2013 zu zahlen.</p>